

Số: 61/NQ-HĐND

Hà Nội, ngày 10 tháng 12 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT**

**Về việc Thông qua điều chỉnh chủ trương đầu tư  
Dự án Hệ thống xử lý nước thải Yên Xá thành phố Hà Nội**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
KHÓA XVI, KỲ HỌP THỨ 20**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định của Chính phủ số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 về hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân Thành phố tại Tờ trình số 503/TTr-UBND ngày 05 tháng 12 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Thành phố về việc thông qua chủ trương trình phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư, phê duyệt chủ trương đầu tư và điều chỉnh chủ trương đầu tư một số dự án đầu tư công của thành phố Hà Nội;

Xét Báo cáo thẩm tra số 183/BC-BĐT ngày 05 tháng 12 năm 2024 của Ban Đô thị - Hội đồng nhân dân Thành phố; Văn bản giải trình số 4110/UBND-KH&ĐT ngày 08 tháng 12 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Thành phố; Ý kiến thảo luận và kết quả biểu quyết của đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố tại kỳ họp.

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thông nhất điều chỉnh chủ trương đầu tư Dự án Hệ thống xử lý nước thải Yên Xá thành phố Hà Nội với các nội dung chủ yếu như sau:

- Điều chỉnh thời gian thực hiện dự án: Từ năm 2013 - năm 2027.

- Điều chỉnh tổng mức đầu tư Dự án thành 11.196.850 triệu đồng tương đương 59.783 triệu Yên Nhật, trong đó: Vốn ODA vay JICA là 37.961 triệu Yên Nhật tương đương 7.377.986 triệu đồng; Vốn đối ứng ngân sách Thành phố là 3.818.864 triệu đồng tương đương 21.822 triệu Yên Nhật.

- Cơ chế tài chính:

+ Phần vốn đã ký tại Hiệp định vay số VN12-P6 ngày 22/3/2013 (28.417 triệu Yên Nhật tương đương khoảng 7.520.559 triệu đồng) do Ngân sách nhà nước cấp phát toàn bộ (theo Quyết định số 493/QĐ-TTg ngày 21/3/2013 của Thủ tướng Chính phủ).

+ Phần vốn dự kiến ký Hiệp định vay số 2 (khoảng 8.280 triệu Yên Nhật tương đương 1.350.000 triệu đồng): Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội vay lại 100% theo Nghị định số 97/2018/NĐ-CP ngày 30/6/2018 của Chính phủ về cho vay lại vốn vay ODA, vay ưu đãi nước ngoài của Chính phủ.

Sau khi Dự án được cấp có thẩm quyền phê duyệt điều chỉnh, Ủy ban nhân dân Thành phố có trách nhiệm: (i) Báo cáo Hội đồng nhân dân Thành phố bố trí nguồn vốn từ ngân sách Thành phố cho Dự án, đáp ứng theo tiến độ thực hiện và nhu cầu thực tế của Dự án và cập nhật kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025, 2026 - 2030 của Dự án để đảm bảo việc thực hiện đúng theo tiến độ đã đề ra; (ii) Rà soát, điều chỉnh phương án sử dụng và trả nợ vốn vay lại nguồn vốn ODA của Dự án trên cơ sở giá trị tổng mức đầu tư Dự án chuẩn xác đã được thẩm định, phê duyệt điều chỉnh để báo cáo Hội đồng nhân dân Thành phố xem xét, quyết nghị theo đúng quy định của Luật Quản lý nợ công và quy định về cho vay lại vốn vay ODA đối với chính quyền địa phương.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện**

1. Giao Ủy ban nhân dân Thành phố tổ chức thực hiện Nghị quyết. UBND Thành phố chỉ đạo cơ quan chuyên môn xây dựng kế hoạch, phương thức thực hiện theo đúng quy định pháp luật của nhà nước.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban của Hội đồng nhân dân Thành phố, các Tổ đại biểu, đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố giám sát việc tổ chức thực hiện Nghị quyết này.

3. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố Hà Nội và các tổ chức chính trị - xã hội tuyên truyền, vận động trong nhân dân và giám sát việc tổ chức thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Hà Nội khóa XVI, kỳ họp thứ 20 thông qua ngày 10 tháng 12 năm 2024./.

### **Noi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Ban công tác Đại biểu của Quốc hội;
- VP Quốc hội, VP Chính phủ;
- Các Bộ: Tài chính, KH&ĐT, Tư pháp;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Thường trực Thành ủy;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội TP Hà Nội;
- TT HĐND TP; UBND TP; UBMTTQ TP;
- Đại biểu của HĐND TP;
- Các Ban của HĐND Thành phố;
- VP Thành ủy, Các Ban Đảng TU;
- VP Đoàn ĐBQH & HĐND TP, VP UBND TP;
- Các Sở: Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư;
- Cục Thuế, Cục Hải quan và Kho bạc NN Hà Nội;
- Các Sở, Ban, ngành, đoàn thể thuộc Thành phố;
- TT HĐND, UBND các quận, huyện, thị xã;
- Lưu: VT.

### **CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Ngọc Tuấn**